

СЛОЖНЫЕ ДЕРИВАТЫ В МЕДИЙНЫХ ТЕКСТАХ КАК СОЦИАЛЬНЫЕ МАРКЕРЫ СОВРЕМЕННОСТИ

ЛАРИСА В. РАЦИБУРСКАЯ

Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского
Филологический факультет
Кафедра современного русского языка и общего языкознания
ул. Большая Покровская 37, 603000 Нижний Новгород, Россия
e-mail: racib@yandex.ru
(получено 13.07.2016; принято 8.10.2016)

Abstract

Composite derivatives in the media texts as social markers of modernity

The article describes socio-political motivation for word-creation processes in the contemporary media. The author focuses on evaluative composite neologisms reflecting the current events in Russia and in the world.

Kew words

Composite neologisms, usual and unusual methods, media, evaluation, expression.

Резюме

В статье характеризуется социально-политическая мотивированность современного медийного словотворчества, при котором создаются сложные новообразования, обладающие оценочностью и отражающие актуальные события в России и мире.

Ключевые слова

Сложные новообразования, узуальные и незуальные способы, СМИ, оценочность, экспрессия.

Специфику современного медийного словотворчества ученые связывают с кризисным состоянием сознания общества, обусловленным социальными потрясениями в стране и в мире, с его предельной политизированностью, ощущениями границы кануна веков и тысячелетий, утратой былых ценностей и несформированностью, поиском новых; тем вакуумом, который стал заполняться экстремизмом и криминальными ориентирами¹.

Как отмечают исследователи,

медiateксты всегда документальны. И все же реальность, репрезентируемая СМИ, не есть сама эта реальность. В основе денотата медiateкста лежит объективно существующее или существовавшее событие, но эта «правда жизни» проходит через «сито» интерпретирующего действительность сознания автора².

Автор медiateкста как выразитель интересов определенных социальных групп, партий, сообществ отражает и оценивает действительность в определенном социальном аспекте.

Своеобразными социальными маркерами современности являются авторские новообразования. Широко распространены в медiateкстах сложные дериваты различной структуры.

Сложные новообразования в медийных текстах создаются как узуальными, так и незуальными способами.

К узуальным способам относятся дериваты, образованные способами чистого сложения или сложением в сочетании с аффиксацией. Новообразования, созданные путем чистого сложения, представлены словами как с соединительными элементами (интерфиксами), так и без них: *Спросите любого кошковладельца...* («Радио России» 28.12.2015); *сомнительные эротические киноподделки* (телеканал «Россия-1» 22.12.2015); *В БФУ (Балтийском федеральном университете – Л.Р.) руководителями институтов, кафедр, научных отделов стали преподаватели-космополиты, даже русофобы, а представителей русского воззрения унижают, выдавливают, даже закрывают кафедры. Видимо, именно русофобопроизводство является главной целью* («Литературная газета» 24–30.03.2016, № 12); *Дмитрий Медведев побывал в Крыму [...] и создал очередной мем [...]. Это, пожалуй, самый большой успех Дмитрия Анатольевича в деле мегогенерирования* («Собеседник» 01.07.2016, № 20); *Власть жуликов и воров больше всего опасается именно Демкоалиции ПАРНАС и именно против нашего политического*

¹ Н.Е. Сулименко. *Аномальные явления в зеркале неологического словаря*. «Acta linguistica Petropolitana. Труды института лингвистических исследований». Т. 2. Ч. 3. Санкт-Петербург: Наука, 2006, с. 18–42.

² Л.А. Мардиева. *Социальная реальность и ее интерпретации в медiateкстах. Опыт интегративного исследования*. Казань: Издательство Казанского университета, 2016, с. 88.

объединения в данный момент брошены все силы **кремлежуликов** («Собеседник» 01.07.2016, № 20).

Сложные новообразования без интерфиксов обычно оформляются на письме с помощью дефиса: [...] в силовых конторах все «внезапности», по недоброй советской привычке, заблаговременно и досконально согласовываются, дабы не случилось **конфуза-нежданчика** («Ленинская смена» 07.04.2016); Жалко, что на праздновании не было Ксюши Собчак, владелицы особняка в центре Москвы с рестораном её имени и прочей гламурной **шоу-плесени** («Завтра» 2016, № 10). При этом первая часть может быть представлена как склоняемыми (конфуз), так и несклоняемыми (шоу) словами.

В последние десятилетия активизировалось создание сложных новообразований по моделям агглютинативного характера, когда один из компонентов (обычно первый) сложного деривата, присоединяется, как бы приклеивается ко второму в неизменном виде: Вы о том, насколько глубоко музыканты «Арии» погружены в байкерское течение? [...] Но говорить, что мы убежденные **байк-ортодоксы** по жизни, я бы не стал. Просто так исторически сложилось, что рок-музыканты и байкеры идут рука об руку («Культура» 22–28.04.2016, № 5); **Мейнстрим-СМИ** и **неокон-ортодоксы** называют Трампа «изоляционистом» (за осуждение войны в Ираке) («Литературная газета» 24–30.03.2016, № 12) – неокон – неоконсерваторы; Наверное, каждый не раз встречал людей, которые через пару-тройку слов вставляют краткое матерное, а более длинные высказывания нередко заменяют нецензурными тирадами [...]. Это тоже стиль, и его можно условно назвать стилем быдла. [...] представители **быдло-стайла** предпочитают группироваться вместе, совместно пить и ругаться («Литературная газета» 08–14.06.2016, № 22). В качестве первой части выступают актуальные в социальном плане слова, в частности Интернет: **интернет-разоблачитель** (телеканал «Россия-1» 05.02.2016); **интернет-грабёж** (радио «Вести FM» 18.06.2016); **интернет-криминал** становится все более изошренным (радио «Вести FM» 18.06.2016).

В сложных дериватах одна из частей (обычно первая) может выступать в усеченном виде: Человек он (Трамп – Л.Р.) веселый – с оптимизмом и здоровым чувством юмора, в других **политшапито** персонажи гораздо скучнее («Литературная газета» 24–30.03.2016, № 12); Впрочем, до момента, когда в Россию хлынут **гомофанаты** Евровидения, [...] еще год («Собеседник» 2016, № 17) – речь идет о фанатах гомосексуалистов. Частотной в новообразованиях является социальная значимая в России часть алко- (алкоголь): Расскажите интересную историю, связанную с **алкоголеделанием** («Селедка» 2016 № 2); Мы проезжаем мимо Высоковского кладбища и решаем начать **алко-трип** почему-то прямо здесь («Селедка» 2016, № 2); Мы прикидываемся **алкотуристами** из Екатеринбурга («Селедка» 2016, № 2); От **алкопричин** ежегодно умирают 500–700 тыс. человек («Собеседник» 2016, № 19).

Исходными для сложносuffиксальных дериватов являются словосочетания, например **толстые журналы** (популярные и влиятельные в России издания), **хитрый план**, **есть гранты**, **один голос**, ср.: Ему тут же попытались объяснить устами литературных критикесс и **толстожурнальных** главредов

(главных редакторов – Л.Р.)... («Литературная газета» 17-23.03.2016, № 10–11); *В российской экспертной среде особое удивление вызывает категория авторов, способных доказать благотворность любой прихоти власти. И явного преступления [...] По мне, так эти эксперты хуже ‘хитропланищиков’, ей-богу. Странники Хитрого Плана, по крайней мере, исходят из того, что среди очевидных трудностей и лишений, окружающих нас, грешных, кроется искра императорской мудрости* («Завтра» 2016, № 23); *Не случайно у нас есть такое выражение, как **грантоеды** (радио «Вести FM» 07.07.2016) – о тех, кто все время стремится получить гранты; Я бы хотел, чтобы все они прошли в Думу. Пусть эти голоса будут слышны. Потому что **одноголосица** – это не очень хорошая вещь* (радио «Вести FM» 06.07.2016).

От сложносuffixальных дериватов следует отличать новообразования, созданные на базе сложных узуальных слов suffixальным способом: 19–20 мая в Олимпийской деревне Сочи прошел саммит Россия – АСЕАН [...] Зачем нужен был такой **калино-малиночный** саммит, спросите вы («Собеседник» 2016, № 9) – ср. исходное калинка-малинка.

Сложные дериваты типовой структуры, созданные узуальными способами, в современных медиатекстах используются не только для номинации реаллий (*кошковладельцы*), но и в большей степени в экспрессивно-оценочных целях (*руссофобство, киноподделки, кремлежулики, грантоеды, хитропланищики, толстожурнальные*), в частности для создания иронии (*конфуз-нежданчик, мемогенерирование*). Экспрессия в новообразованиях типовой структуры связана главным образом с семантикой и стилистической окраской мотивирующих слов. Причем некоторые из мотивирующих слов являются инвективными, что делает новообразования средством речевой агрессии (*быдло-стайл, шоу-плесень, кремлежулики*). Сложные дериваты могут быть средством языковой игры, обыгрывая прецедентные феномены: *отныне летоисчисление будет идти как до, так и после **оскаровручения дикаприева*** («Комсомольская правда» 11.03.2016) – ср.: *до Рождества Христова*.

В последнее время активно создаются новообразования путем редупликации – повтора узуальных слов: [...] *это **бизнес-бизнес**, а не прекрасная женщина в кабинете* (радио «Вести-FM» 01.05.2016); *Руководитель должен поздравить, но не **каждого-каждого** подчиненного...* (радио «Вести-FM», 15.06.2016); *Прилепин – очень талантливый писатель, **величина-величина*** (радио «Вести-FM» 27.04.2016); ***Историей-историей** называется историография* (радио «Вести FM» 16.06.2016); *В Кабуле русский культурный центр – это прямо **центр-центр*** (радио «Вести-FM» 08.07.2016); *Если начнется война Армении с Азербайджаном, то это вообще **кошмар-кошмар*** (радио «Вести-FM» 08.07.2016); *Запустить в Европу не знамо кого [...] вообще **катастрофа-катастрофа*** (радио «Вести-FM» 07.07.2016); *А в России это наложилось на общий фон профессиональной деградации. Это наша **болезнь-болезнь*** (радио «Вести-FM» 06.07.2016); *Сейчас изменения **кардинальные-кардинальные*** (телеканал «Россия-1» 19.06.2016); *Мы понимаем, что **чистых-чистых** (спортсменов) вообще не существует* (радио «Бизнес-FM» 07.07.2016); *Вы прям хотите **жениться-жениться**? Вам надо жить **браком-браком*** (1-й телеканал 06.04.2016). Подобные новообразования

выполняют усилительно-оценочную функцию, выделяя денотаты, имеющие реальную ценность (*бизнес-бизнес, центр-центр, жениться-жениться, браком-браком*), или характеризуют социально значимые объекты, явления, события (*величина-величина, кошмар-кошмар, катастрофа-катастрофа, болезнь-болезнь, кардинальные-кардинальные, чистые-чистые*).

К неузуальным способам создания медийных сложных дериватов относятся главным образом заменительное словообразование (редеривация), которое, однако, признается не всеми исследователями, и контаминация в ее различных проявлениях.

При заменительной деривации в исходном слове может заменяться любая морфемная или неморфемная часть. Так, в результате замены второго корня в узуальном *фальшивомонетчики* создаются многочисленные новообразования с первой частью *фальшиво-*, которая указывает на засилье в современной России фальшивых реалий и ложных приоритетов, например: *фальшивотаблетчики, фальшивобилетчики; Фальшивоконвертчики. Сотрудники почты предупреждают, что письмо в фальшивом конверте до адресата не дойдет* («Российская газета» 31.03.2016, № 68).

Ключевое слово современной российской действительности *импортозамещение* послужило исходным для заголовочного новообразования *тракторозамещение: В Центрально-чернозёмной полосе сложилась гиблая ситуация с обеспеченностью машинно-тракторным парком [...]. Выбытие (как говорят на селе) техники почти втрое превышает её поступление в зерновые хозяйства* («Литературная газета» 17-23.03.2016, № 10-11). Исходным для заголовочного новообразования *одессобоязнь* послужило узуальное *водобоязнь*, в котором меняется первый корень: *Конечно, Одесса остаётся Одессой [...]. В день праздника [...] произошли столкновения. Однако разогнать демонстрантов с георгиевскими ленточками побоялись, страх у людей уходит [...]. А властям, похоже, так теперь и дрожать – от даты до даты* («Литературная газета» 18-24.05.2016, № 18-19).

В узуальном *пулемет* с суффиксоидом *-мёт* меняется первая, корневая часть: *Шуткомет Максим. Анонс нового развлекательного шоу «МаксимМаксим», в котором Галкин получает посылку-пулемет, обещал: юморист будет стрелять очередями шуток* («Собеседник» 2016, № 19).

Меняющиеся части исходного слова и новообразования могут находиться в антонимических отношениях: *Когда вы начинаете сапоги вытирать о православных – это, по-вашему, правосудие, а по-нашему, – левосудие* (телеканал «Россия-1» 27.03.2016).

При контаминации происходит совмещение формально тождественных частей исходных слов в новообразовании, что приводит не только к удвоению семантического объема новообразования, но и к игровому взаимодействию совмещенных частей: *эрдоганомика* (1-й телеканал 13.12.2015) – от *Эрдоган* и *экономика*; *«Покупанты» в России [...]. Эстонцы приезжают в наши аптеки с огромным списком и скупают буквально всё [...]. Раньше мы у них все покупали – они еще на нас сильно злились, называли «покупантами»* («Собеседник» 2016, № 17) – от *покупать* и *оккупанты*; *Свифтопляска* на Тверском бульваре.

Московский драматический театр имени Пушкина поставил пьесу Григория Горина «Дом, который построил Свифт» («Культура» 01-07.04.2016, № 12) – от Свифт и свистопляска; Нужен серьезный врачебный **конвульсиум** (радио «Вести FM» 24.06.2016; о событиях на Украине) – от конвульсии и консилиум.

При графической контаминации в новообразовании, соответствующем узуальному слову, графически выделяется часть, которая соответствует другому узуальному слову. В результате возникает сложное слово особой структуры, когда происходит полное или частичное совмещение разных основ (слов): *Воры совсем **разБОЛТались**. Быстрейший человек земли, спринтер со славного острова Ямайка Усейн Болт сегодня самый обеспеченный легкоатлет планеты. И его экипировка также пользуется спросом. Причем не только у поклонников, но и у воров* («Комсомольская правда» 20–27.01.2016); *ЗаМУРлыкали от обиды. Директор (теннисного – Л.В.) турнира Рэймонд Мур сделал скандальное заявление [...] «Мурлыкание» Мура Виктория Азаренко прокомментировала с истинно королевской снисходительностью* («Союзное Вече» 24–30.03.2016, № 11); Андрей Кураев **БЛОГОсловил** собравшихся («Собеседник» 2016, № 17) – от блог и благо-словил.

В графической контаминации могут участвовать не только имена собственные, но и аббревиатуры: *Круги **ВАДА** сжимаются вокруг российских спортсменов Накануне вердикта по допуску российских атлетов на Олимпиаду в Рио-де-Жанейро Всемирное антидопинговое агентство (ВАДА) опубликовало отчет о проверках на допинг* («Комсомольская правда» 11.06.2016) – обыгрывается прецедентный фразеологизм *круги ада*.

При графической контаминации может наблюдаться смешение разных алфавитов (графодеривация, графогибридизация): *FIFA**нтастика** [...] директор департамента FIFA по проведению соревнований Колин Смит [...] отметил, что Нижний Новгород «будет фантастическим местом проведения матчей Чемпионата мира по футболу»* («Нижегородский рабочий» 13.04.2016, № 14) – от FIFA и фантастика; *У-дар по печени [...]. Также в свекле есть витамин U: благодаря своему липотропному действию способен защитить печень от жирового перерождения* («Московский комсомолец» РРЕ, 16–23.03.2016) – от U и удар.

Исходные слова при контаминации называют актуальные реалии социально-политической и культурной жизни социума. В качестве исходных слов могут выступать имена ключевых фигур современности, известных в прошлом и сейчас деятелей культуры (*Болт, Свифт*).

В процессе контаминации нередко обыгрываются прецедентные тексты, в частности фольклорного характера, например фразеологизм *через ПЕН-колоду. Лет, пожалуй, десять название «Русский ПЕН-центр» в прессе почти не упоминалось. И вдруг эта аббревиатура буквально заполонила СМИ и соцсети. ПЕН оказался на переднем крае информационной войны [...]. PEN – международная неправительственная организация, основанная в 1921 году британскими писателями Джоном Голсуорси и Кэтрин Эми Доусон-Скотт [...]. В России ПЕН-центр (отделение Международного ПЕН-клуба) был учреждён в 1990 году* («Литературная газета» 24–20.03.2016, № 12) – ср. фразеологизм *через пень-колоду*.

В сложных новообразованиях находят отражение драматические события нашего времени и их оценка автором, ср., например, украинские события: *Американо-бандеровская хунта уничтожает инфраструктуру Донбасса*³; *И так выглядит подавляющее большинство хохлозомби этого возраста*⁴; *По умолчанию подразумевается, что с таким миллиардо-президентом Россия работать не будет*⁵; *Путинская Россия терпела януковичскую Украину, но не хочет более терпеть прозападную, ющенко-порошенковскую* («Ленинская смена» 11.09.2014). Сложные новообразования типа *Крымнаши* актуализируются в деривационных процессах как исходные слова для новых дериватов: *Крымнашизмом долго сыт не будешь*⁶; *Утритесь, крымнашисты*⁷. Многие сложные новообразования-контаминаты, отражающие украинские события, отмечены явной установкой на языковую игру и имеют оценочный характер. Экспрессия в таких случаях связана с нарушением словообразовательных норм, а также с семантикой и/или стилистической окраской исходных слов: *могилизация* (от могила и мобилизация); *Луганда* (от Луганск и Уганда), *Даунбасс* (от даун и Донбасс), *Пущенная было майдаунами* (от майдан и даун) *ложь о том, что среди погибших большинство – россияне и приднестровцы, чуть ли не офицеры российских спецслужб, что одесская трагедия – провокация со стороны России, что во всем виновата Россия и только Россия, тихо умерла* («Завтра» 2014, № 19); *Выброкадабра* (от выборы и абракадабра). *Уже сегодня можно сказать, что прошедшие 26 октября на Украине внеочередные выборы в Верховную раду стали блестящей победой украинской демократии. А точнее – дипломатии, спецслужб и политтехнологов США, которые эту самую «демократию» из криминально-олигархической диктатуры создали и всячески пользуют* («Завтра» 2014, № 44).

Таким образом, сложные новообразования в современных российских медиа являются ярким средством отражения и оценки актуальной действительности, средством быстрой и острой реакции на злободневные события в стране и мире, на популярных общественных лиц. Медийные словообразовательные неологизмы – это своеобразный эмоциональный выплеск автора, благодаря чему угадываются, определяются болевые точки современности, важнейшие моменты в жизни социума.

Литература

Мардиева Л.А. *Социальная реальность и ее интерпретации в медиатекстах. Опыт интегративного исследования*. Казань: Издательство Казанского университета, 2016.

³ [Online:] <<http://poznavatelnoe.tv/node/2980>> (10.10.2016).

⁴ [Online:] <<http://alexander-rogers.livejournal.com/161034.html>> (10.09.2016).

⁵ [Online:] <<http://rusevik.ru/politika/89677-krymnashizmom-dolgo-syt-ne-budesh.html>> (10.09.2016).

⁶ [Online:] <<http://rusevik.ru/politika/89677-Krymnashizmom-dolgo-syt-ne-budesh.html>> (2.09.2016).

⁷ [Online:] <<http://www.politonline.ru/comments/16559.html>> (2.09.2016).

- Сулименко Н.Е. *Аномальные явления в зеркале неологического словаря*. «Acta linguistica Petropolitana. Труды института лингвистических исследований». Т. II. Ч. 3. Санкт-Петербург: Наука, 2006, с. 18-42.
- Miturska-Bojanowska J. *Динамические процессы в словообразовании имен существительных в русском языке 2-й половины XX века*. Szczecin: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Szczecińskiego, 2013.